



# Diario de Sesiones

## DE LA LEGISLATURA FILIPINA

[Registrado en la Administración de Correos de Manila, I. F., como correspondencia de segunda clase]

SÉPTIMA LEGISLATURA FILIPINA, SEGUNDO PERÍODO DE SESIONES

Vol. I

Manila, Martes, 10 de Agosto de 1926

Núm. 21

### SENADO DE FILIPINAS

MARTES, 10 DE AGOSTO DE 1926

#### APERTURA DE LA SESIÓN

Se abre la sesión a las 5 p. m., ocupando el estrado el Senador Clarín, por designación del Presidente.

El PRESIDENTE. Se abre la sesión.

#### DISPENSACIÓN DE LA LECTURA DE LA LISTA DE LOS SEÑORES SENADORES

El Sr. VELOSO. Señor Presidente.

El PRESIDENTE. Señor Senador por el Noveno Distrito.

El Sr. VELOSO. Pido que se dispense la lectura de la lista de senadores.

El PRESIDENTE. ¿Tiene el Senado alguna objeción a la moción? (*Silencio.*) La Mesa no oye ninguna. Aprobada.

Se dispensa la lectura de la lista de los señores Senadores y se presume la existencia de un *quorum*.

#### LECTURA Y APROBACIÓN DEL ACTA

Se lee el acta correspondiente a la sesión del 9 de agosto de 1926, la cual es aprobada.

#### DESPACHO DE LOS ASUNTOS QUE ESTÁN SOBRE LA MESA DEL PRESIDENTE

El PRESIDENTE. Léanse los documentos recibidos.

El CLERK DE ACTAS:

#### PETICIONES

Telegrama del Gobernador Sulse, de Sámar, transmitiendo el pésame de dicha provincia por la muerte del Senador Gómez.

El PRESIDENTE. Al Archivo.

Resolución de las juntas provinciales de Abra y Bohol, protestando contra los Bills Bacon y Kiess.

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Exteriores.

Resolución del Concejo Municipal de Tanza, Cavite, recomendando se suprima la pensión que percibe el General Aguinaldo y se destine su importe a instrucción pública.

El PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Resolución del Concejo Municipal de Calabanga, Camarines Sur, recomendando la enmienda del Código Administrativo, referente a la investigación contra un funcionario municipal.

El PRESIDENTE. Al Comité de Gobernación.

Resolución de los Concejos Municipales de Talavera, Nueva Ecija, y Cabadbaran, Agusan, adhiriéndose al Bill King que dispone la independencia inmediata de Filipinas.

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Exteriores.

Resolución del Concejo Municipal de La Paz, Iloilo, recomendando se conceda al Senador Arroyo todas las prerrogativas y emolumentos de su cargo, durante el período de sus vacaciones.

El PRESIDENTE. Al Archivo.

Resolución del Concejo Municipal de San Nicolás, Ilocos Norte, protestando contra el acuerdo adoptado en la convención de gobernadores provinciales recomendando el aumento del impuesto de amillaramiento.

El PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Resolución del Concejo Municipal de Solana, Cagayán, recabando la consignación de cierta cantidad para socorrer a los habitantes de dicho municipio.

El PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Resolución de la asamblea de jefes y sargentos de policía de la provincia de Nueva Ecija, recomendando la enmienda del artículo 540 del Código Administrativo, sobre venta en pública subasta de animales mostrencos.

El PRESIDENTE. Al Comité de Gobernación.

Resolución del Concejo Municipal de Mangatarem, Pangasinán, transmitida por el Senador Osías, recomendando la enmienda del Código Administrativo en lo referente a fondos escolares.

El PRESIDENTE. Al Comité de Gobernación.

Resolución del Concejo Municipal de Balasan, Iloilo, transmitida por el Senador Arroyo, adhiriéndose a la de Guimbal, de la misma provincia, que recaba la enmienda de ciertos

artículos del Código Administrativo, sobre autonomía municipal.

El PRESIDENTE. Al Comité de Gobernación.

Resolución de los siguientes municipios, protestando contra la aprobación de los Bills Bacon y Kiess:

Del Concejo Municipal de Pozorrubio, Pangasinán.  
Del Concejo Municipal de San Jacinto.  
Del Concejo Municipal de Goa, Camarines Sur.  
Del Concejo Municipal de Maribojoc, Bohol.  
Del Concejo Municipal de Gamú, Isabela.  
Del Concejo Municipal de Dueñas, Iloilo.  
Del Concejo Municipal de Tárlac, Tárlac.  
Del Concejo Municipal de Altavas, Cápiz.  
Del Concejo Municipal de Basud, Camarines Norte.  
Del Concejo Municipal de Tayug, Pangasinán.  
Del Concejo Municipal de Navotas, Rizal.  
Del Concejo Municipal de San Fernando, La Unión.  
Del Concejo Municipal de Obando, Bulacán.  
Del Concejo Municipal de Rosario, La Unión.

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Exteriores.

PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA

De los Senadores Quezon y Laurel (S. No. 248, 7.ª L. F.), titulado:

Ley prohibiendo la exportación al extranjero de fibras de buntal (*corypha elata*) y sus derivados.

El PRESIDENTE. Al Comité de Agricultura y Recursos Naturales.

Del Senador Osías (S. No. 249, 7.ª L. F.)

An Act to amend certain sections of Act Numbered Twenty-seven hundred and eleven known as the Administrative Code as amended by Act Numbered Thirty hundred and thirty.

El PRESIDENTE. Al Comité de Elecciones y Privilegios.

ESTUDIO DE LOS PROYECTOS INFORMADOS POR LOS COMITÉS

INFORME DE COMITÉ NO. 136

SEÑOR PRESIDENTE:

El Comité de Bancos, Corporaciones y Franquicias al cual se trasladó el 4 de agosto de 1926, el Proyecto de Ley No. 242 del Senado, titulado:

"Ley concediendo a la sociedad denominada "Samar Electric and Power Development Company," Calbayog, Samar, un privilegio para instalar, explotar y mantener en los municipios de Calbayog, Oquendo y Santa Margarita, provincia de Samar, Islas Filipinas, un sistema de alumbrado, calefacción y potencia eléctricos,"

lo ha examinado y tiene el honor de devolverlo informado al Senado con la recomendación siguiente:

Que sea aprobado sin enmienda.

Respetuosamente sometido.

(Fdo.) HERMENEGILDO VILLANUEVA  
Presidente, Comité de Bancos,  
Corporaciones y Franquicias

Al Honorable PRESIDENTE DEL SENADO.

El PRESIDENTE. Al Calendario de la Cámara.

MOCIÓN QUIRINO DE CONSIDERACIÓN INMEDIATA. SU APROBACIÓN

El Sr. QUIRINO. Señor Presidente.

El PRESIDENTE. Señor Senador por el Primer Distrito.

El Sr. QUIRINO. Propongo la inmediata consideración del Proyecto de Resolución No. 42 del Senado, que confirma la elección del Senador Luis Morales.

El PRESIDENTE. ¿Tiene el Senado alguna objeción a la moción? (*Silencio.*) La Mesa no oye ninguna. Queda aprobada.

Léase dicho Proyecto.

CONSIDERACIÓN Y APROBACIÓN DEL PROYECTO DE RESOLUCIÓN NO. 42 DEL SENADO

El CLERK DE ACTAS:

RESOLUCIÓN CONFIRMANDO EL ACTA DE ELECCIÓN DEL SENADOR LUIS MORALES

POR CUANTO, en diez de mayo de mil novecientos veintiséis, el Gobernador General proclamó elegido al Sr. Luis Morales, como uno de los Senadores por el Tercer Distrito que componen las provincias de Bulacán, Nueva Écija, Tárlac y Pampanga, de acuerdo con el resultado de las elecciones especiales celebradas el día veintiuno de diciembre de mil novecientos veinticinco, de conformidad con los artículos 103 y 396 del Código Administrativo;

POR CUANTO, ninguna protesta ha sido presentada contra la elección del referido Sr. Luis Morales, como Senador por el Tercer Distrito, no obstante haber expirado con exceso el plazo fijado por el Senado para la presentación de protestas de acuerdo con las disposiciones de la Resolución Número Cuatro adoptada por dicho Cuerpo el día veintitres de julio de mil novecientos veinticinco; Por tanto,

*Se resuelve*, Que la elección del Sr. Luis Morales, como uno de los Senadores por el Tercer Distrito Senatorial, sea, como lo es por la presente, confirmada.

El Sr. QUIRINO. Pido que se vote el proyecto, señor Presidente.

El PRESIDENTE. ¿Está dispuesto el Senado a votar? (*Una mayoría: Sí.*)

Los que estén conformes con el proyecto, que digan sí. (*Varios señores Senadores: Sí.*) Los que no lo estén, que digan no. (*Silencio.*) Queda aprobado.

REFORMA DEL COMITÉ DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

El Sr. OSMEÑA. Señor Presidente.

El PRESIDENTE. Señor Senador por el Décimo Distrito.

El Sr. OSMEÑA. Propongo que el Comité de Instrucción Pública sea reformado de modo que quede constituido como sigue: Sres. Osías, Quirino, Laurel, Vera, Hontiveros, Villanueva y Tirona.

El PRESIDENTE. ¿Tiene el Senado alguna objeción a la reforma propuesta del Comité de Instrucción Pública? (*Silencio.*) La Mesa no oye ninguna. Queda reformado dicho Comité en la forma expresada.

SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA

El Sr. VILLANUEVA. Señor Presidente.

El PRESIDENTE. Señor Senador por el Octavo Distrito.

El Sr. VILLANUEVA. Propongo que se suspenda la sesión pública para que el Senado se constituya inmediatamente en sesión ejecutiva.

El PRESIDENTE. ¿Tiene el Senado alguna objeción a la moción? (*Silencio.*) La Mesa no oye ninguna. Aprobada.

Se suspende la sesión pública para que el Senado se constituya inmediatamente en sesión ejecutiva.

REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA

El PRESIDENTE. Se reanuda la sesión pública. ¿Mociones?

LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN

El Sr. TIRONA. Propongo que se levante la sesión hasta mañana a las cinco de la tarde.

El PRESIDENTE. ¿Tiene el Senado alguna objeción a la moción? (*Silencio.*) La Mesa no oye ninguna. Queda aprobada.

Se levanta la sesión hasta mañana a las cinco de la tarde.

Eran las 5.50 p. m.